



Viewpoint

在日米国商工会議所意見書

支払利息の損金算入を認め、
対内直接投資や東京金融センターの
弱体化回避を

Ensure Rules on Deductibility of
Interest Payments

Do Not Undercut FDI or Tokyo's
Role as a Financial Center

2012年12月まで有効
Valid Through December 2012

英語正文

在日米国商工会議所 / The American Chamber of Commerce in Japan

〒106-0041, 東京都港区麻布台 2-4-5, メソニック39MTビル10階
Masonic 39 MT Bldg. 10F, 2-4-5 Azabudai, Minato-ku, Tokyo 106-0041
<http://www.accj.or.jp/user/211/Advocacy/>

Ethan Schwalbe / U.S. Government Affairs Manager
Phone: +81 3 3433 8549, Fax: +81 3 3433 8454

伊地知 徳子 / 日本政府担当マネジャー
Phone: +81 3 3433 8451, Fax: +81 3 3433 8454

ACCJ Viewpoint

RECOMMENDATION

The American Chamber of Commerce in Japan (ACCJ) applauds the recent discussions between Japan and the United States to refine their bilateral tax treaty. Various elements of the treaty are designed to encourage deeper economic exchange between the countries, promoting growth and efficiency along with economic integration.

While lauding these discussions, we understand that the Ministry of Finance, perhaps in anticipation of revenue impacts from increased borrowing from off-shore affiliates, has proposed in the FY 2012 tax package a restriction on the deductibility of interest paid to off-shore affiliates, basically limiting such deductions to fifty percent of adjusted income. The ACCJ understands and is supportive of Japan's need to shore up its long-term fiscal health. Yet, as this rule could severely prejudice and discriminate against foreign firms operating in Japan, particularly in the financial services sector, we respectfully urge the Government of Japan to postpone consideration of this change until a more comprehensive impact analysis has been done. The ACCJ understands it is not always practical to conduct broad-based hearings on proposed changes to the tax structure. But given the significant risk this proposal will disadvantage foreign corporations operating in Japan, we advocate for a robust consultation process with all stakeholders.

ISSUES

Rules limiting deductibility of interest payments on loans extended from off-shore affiliates are, as a general matter, reasonable measures to limit unfair tax avoidance. However, existing thin capitalization rules and mandatory arms-length pricing requirements already provide necessary protection against abusive income transfer through excessive interest payments to off-shore affiliates. The current structure of the proposed rules would have a disproportionate impact on foreign companies that typically fund through off-shore parents, by further limiting deductibility of interest even where thin capitalization and arms-length pricing requirements were properly observed. Indeed, for companies that may not have adjusted income, or be in a loss position for a given year, the rule would disallow deduction for net interest expense, a harsh result that would compound such company's financial predicament.

提言

在日米商工会議所(ACCJ)は、日米租税条約改定に向けた昨今の協議を大いに歓迎する。条約に含まれる数々の規定は、両国のより一層の経済交流を促進し、経済統合と相まって経済成長及び効率化を後押しすべく考案されている。

こうした条約改定に向けた協議を歓迎する一方で、恐らく国外関連者からの借入の増加を通じた税収インパクトを念頭においてのことと思われるが、国外関連者に支払われる利息の損金算入を調整所得の50%までに制限する制度の導入を財務省が平成24年度税制改正案として検討しているとACCJは理解している。日本が長期的な財務の健全性を支える必要があることをACCJは理解し、また、支持するものであるが、本制度案は日本で事業を行う外資系企業、特に金融事業を営む企業に対して深刻な不利益を及ぼし、差別的な取扱いに至る懸念があるため、制度導入に伴う影響の一層包括的な分析が完了するまで制度導入を延期するよう、日本政府に対して謹んで要望する。もちろん税制改正案について広範にわたるヒアリングを行うことは現実的ではないことを理解しているが、日本で事業展開している外資系企業が不利益を被る大きな可能性がある以上、すべての利害関係者を集め、十分なパブリック・コメントの手続きを取る必要性につきACCJは主張する。

問題点

国外関連者からの借入に係る利息の損金算入に制限を設けることは、不当な租税回避行為を取り締まる手法として一般的には合理的である。しかし国外関連者に対する過大な利払いを通じた濫用的な所得移転については、日本では過少資本税制及び移転価格税制により既に手当てされている。過少資本税制及び移転価格税制に適切に準拠している場合であっても、現時点での新制度案では、利息の損金算入に対する追加的な制限により、国外の親会社を通じた資金調達が一般的である外資系企業に対して過度の負担が生じてしまう。特に、調整所得がない、もしくは特定年度において損失が計上されているような場合、新制度案ではネット支払利息の損金算入が否認され、損益上既に窮地に追い込まれている企業に対して更なる追い打ちをかける厳しい制度設計となっている。

新制度案が外資系企業全般に不利益を及ぼす中で、最も大きな影響を受けるのは、資金調達こそが収益獲得の柱である金融業である。事業運営上の必要経費であることが明白な支払利息についてまで損金算入が認められないとなると、外資系金融事業者は資本コストの実質的な上昇に直面し、日本市場での融資その他の金融事業の縮小を余儀なくされる恐れがある。このような事態は事業を継続する場所としての日本の魅力を削ぎ、外資系企業だけではなく、日本自

ACCJ Viewpoint

While disproportionately harming foreign companies, the effects would be most severe on foreign financial firms, as funding is the primary source material for their business. Stripped of deductibility for even clearly legitimate interest expenses, these firms would see their effective cost of capital rise, and would be forced to curtail lending and other financial services in the Japanese market. This, in turn, would significantly reduce the appeal of Japan as a place to continue doing business, a result that would be unfortunate not only for foreign firms, but also for Japan. As shown in the ACCJ Financial Services White Paper, *Achieving New Growth Through Financial Reform* (2011), foreign financial firms would play a key role in helping Japan to expand its role as a global financial center and generate greater economic growth across the economy. At a time when Tokyo's role as a financial center is being challenged by competition from other Asian hubs, Japan should be seeking to provide a level playing field that encourages greater, not less, foreign direct investment into the Japanese economy generally, and the financial services market in particular.

As part of the comprehensive impact analysis that we recommend, the Japanese Government could consider the approaches to interest deductibility limitation taken by other markets. For example, France provides exemptions for financial services firms from similar limitations to avoid overly draconian impacts on that sector. The United States also mitigates the draconian impact of such rules by allowing deduction for all interest revenue in the computation of excessive interest expense, as well as by exempting from non-allowance such interest payments as are subject to withholding tax.

CONCLUSION

ACCJ is not in a position to advocate which particular approach on interest deductibility is necessarily the best one for Japan at this point. However, we respectfully submit that the complexities inherent in this analysis, and the serious risk of unintended consequences for foreign firms and the Japanese market, make it prudent to delay the legislation of these new rules, and instead allow a more ample time for analysis and public comment.

身にとっても不幸な結果をもたらす。「ACCJ金融サービス白書、金融改革により新たな成長を実現」(2011)でも示したとおり、日本市場を世界的な金融センターに押し上げる中で外資系金融機関は中心的な役割を果たし、また、経済全般での成長の増大に貢献することが期待されている。金融センターとしての東京市場の役割がアジア諸国との競争によって脅かされている中で、日本は公平な競争環境の提供を模索し、対内直接投資の促進、特に金融市場への参入を促進すべきであり、対内直接投資を妨げるような行動をとるべきではない。

ACCJの提案する包括的な影響分析の一環として、日本政府は他国で導入されている利息損金算入制限制度を参考にすることも一案だ。例えば、類似制度を導入しているフランスでは、金融事業者を制度適用から除外することで、金融セクターに対して過度に厳格な制度運営がなされないように配慮されている。米国でも、超過支払利息の計算上支払利息から全ての受取利息の控除を認め、また、源泉所得税の課されている利息については損金不算入の対象外とすることで、制度適用上の弊害を軽減している。

結論

ACCJは、現時点で日本にとってどの利息制限方法が最適であるかについて、特定の意見を主張する立場にはない。しかし、本制度案の分析は複雑な問題を包含し、外資系企業及び日本市場に対して想定外の結果をもたらす深刻な恐れがあることから、拙速に新制度を立法せずに、むしろ影響の分析及びパブリック・コメントに十分な時間を割くべきと考える。